

19-24 marzo 2011

# INFO:

## SEMAINE DU FRANÇAIS



Nella settimana dal 19 al 24 marzo 2012 si terrà la tradizionale "SEMAINE DU FRANÇAIS": incontri e attività incentrate sui nostri gemellaggi con città e paesi di Francia.



INFORMAZIONI PRESSO:  
Centro Culturale Valdese,  
Torre Pellice, via Beckwith 3

E-mail:  
[segreteria@fondazionevaldese.org](mailto:segreteria@fondazionevaldese.org)

Sito:  
[www.fondazionevaldese.org](http://www.fondazionevaldese.org)

tel. 0121 932179  
fax 0121 932566



Immagini:  
Archivio fotografico valdese,  
Comunità Montana del Pinerolese



VALLI  
CHISONE,  
GERMANASCA  
E PELLICE

# OCCITANO & FRANCESE

PROMOZIONE CULTURA E  
LINGUE MINORITARIE



giugno 2011-marzo 2012

## SPORTELLO LINGUISTICO ITINERANTE PER LA VALORIZZAZIONE DELLE LINGUE MINORITARIE

Dal mese di giugno 2011 al mese di marzo 2012 lo Sportello Linguistico Itinerante animerà il territorio:

- **presenziando a eventi culturali e fiere** con materiali di comunicazione e promozione;
- **ripercorrendo la tradizione orale attraverso l'espressione teatrale e il canto.** Il teatro verrà proposto da Tatiana Barolin ai bambini/e di Villar-Bobbio dai 5 ai 12 anni. L'espressione canora sarà rivolta agli adulti che si ritroveranno alla Scuola Latina di **Pomaretto** ogni due settimane con Pier Paolo Massel dal 19 ottobre al 30 novembre 2011, dalle 20.30 alle 22.30.
- **organizzando itinerari alla scoperta del territorio in lingua occitana**, nei mesi di settembre e ottobre:

- **24 settembre:** nell'ambito delle Giornate delle lingue minoritarie, "LE VIGNE DEL RAMIÈ", a cura di Silvio Jahier. Ritrovo: **Pomaretto**, Scuola Latina, ore 9.00

- **25 settembre:** nell'ambito delle Giornate delle lingue minoritarie, "LA BEALERA PEYROTA", a cura di Enzo Negrin. Ritrovo: **Torre Pellice**, Piazza Pietro Micca (ponte degli Appiotti), ore 9.00

- **2 ottobre:** nell'ambito della Festa dell'uva "LA VITE A PRAROSTINO", a cura di Federico Avondetto. Ritrovo: **Prarostino**, località Roc, davanti alle Scuole elementari, ore 9.00

- **9 ottobre:** "LA RUOTA E L'ACQUA", a cura di Claudio Tron.

Ritrovo: **Massello**, borgata Piccolo Passet, ore 9.00

- **15 ottobre:** "IL SENTIERO DEL RIMPATRIO", a cura di Federico Avondetto.

Ritrovo: **Massello**, c/o la Foresteria, ore 9.00

- **22 ottobre:** "IL SENTIERO DEI BANDITI", a cura di Rinaldo Tourn. Ritrovo: **Rorà**, davanti al Museo, ore 9.00

- **promuovendo una serie di incontri sul tema: "VALLI VALDESI E LINGUA FRANCESE: EMIGRAZIONI E IMMIGRAZIONI DI IERI E DI OGGI";** dedicati al ruolo della lingua francese nelle dinamiche di emigrazione e immigrazione, nella storia di ieri e nel quotidiano di oggi.



24-25 settembre 2011

## GIORNATE DELLE LINGUE MINORITARIE

Per festeggiare insieme la ricchezza del nostro patrimonio linguistico nell'ambito della Giornata europea delle lingue



- **Pomaretto, 24 settembre 2011**

**Passeggiata** con guida in lingua occitana nelle vigne del Ramiè.

Presso la Scuola Latina a partire dalle ore 15.00 incontro su: "PLURI-LINGUISTICO E LINGUE MINORITARIE", con Matteo Rivoira, Daniela Calleri e Silvia Dal Negro; visite all'esposizione "Gli antichi mestieri", proiezioni di video, cena fredda e concerto serale, ore 21.00, con il gruppo musicale **Luns Fum**.

- **Torre Pellice-Angrogna, 25 settembre 2011**

**Passeggiata** con guida in lingua occitana sulla



Bealera Peyrota. Presso il tempio del Serre di Angrogna alle ore 15.30: "IL FRANCESE, UN PASSAPORTO PER IL MONDO. VOCI DI DONNE EMIGRATE", a cura di Toti Rochat, Sara Tourn e

Micaela Fenoglio; visita al Museo delle donne valdesi. Partecipazione del coro **Le Tournesol**. Aperitivo a chiusura della serata.

26 settembre '11-12 marzo'12

## ATTIVITÀ DI ANIMAZIONE DEL TERRITORIO

Lingua francese e territorio: **incontri di animazione in lingua francese** per scoprire e approfondire i legami del nostro territorio con la storia e la lingua francese.

- *Per coloro che si avvicinano alla lingua francese e vogliono scoprire il nostro patrimonio linguistico, una serie di incontri dedicati al tema:*

"IL FRANCESE NELLA NOSTRA VITA QUOTIDIANA":

- **Luserna San Giovanni**, Istituto De Amicis, via Tegas 2. A cura di Micaela Fenoglio 12 incontri il lunedì dalle 17.30 alle 19.30, dal 26 settembre al 19 dicembre 2011

- **Bibiana**, presso il Municipio, via Cavour 2. A cura di Tatiana Barolin 12 incontri il lunedì dalle 17.30 alle 19.30, dal 26 settembre al 19 dicembre 2011

- **Pomaretto**, Scuola Latina, via Balziglia 103.

A cura di Tatiana Barolin 15 incontri il lunedì dalle 20.30 alle 22.00, dal 3 ottobre al 5 dicembre e dal 6 febbraio al 12 marzo 2012



- *Per coloro che possiedono già una buona conoscenza della lingua:* "VIAGGIO NEL MONDO DELLA LINGUA FRANCESE"

- **Luserna San Giovanni**, Istituto De Amicis, via Tegas 2. A cura di Giuliana Meynier 14 incontri il mercoledì dalle 17.30 alle 19.00, dal 5 ottobre al 14 dicembre 2011 e dal 11 gennaio al 1 febbraio 2012

"FRANCESE LINGUA DELLE VALLI, LINGUA DEL MONDO: LA FRANCOFONIA"

- **Torre Pellice**, Fondazione Centro Culturale Valdese. A cura di Micaela Fenoglio 14 incontri il martedì dalle 20.30 alle 22.00, dal 4 ottobre al 13 dicembre 2011 e dal 10 gennaio al 31 gennaio 2012.